



Научно-исследовательский журнал «Филологический вестник / Philological Bulletin»

<https://fv-journal.ru>

2025, Том 4, № 5 / 2025, Vol. 4, Iss. 5 <https://fv-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков) (филологические науки)

УДК 001.4

Роль английского языка как международного в области технологий и науки

¹ Степанова А.П., ¹ Дятлов М.С.,

¹ Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина

Аннотация: в исследовании представлена эволюция английского языка как глобального средства коммуникации. Рассматриваются ключевые этапы его становления, начиная от колониальной экспансии Британской империи и индустриального переворота до мировых войн и появления интернета, оказавших решающее воздействие на процесс распространения. Подчёркивается, что закрепление английского в науке и технике не было стремительным: путь к доминированию определялся совокупностью исторических обстоятельств и социальных изменений. В тексте приводятся примеры применения английского языка в технической документации и научных публикациях, что демонстрирует специфику его функционального использования в различных сферах. Анализируется роль английского в международном бизнесе, в частности на примере компании Airbnb, для которой выбор единого корпоративного языка стал фактом глобального роста. Отдельное внимание уделено трудностям, с которыми сталкиваются учёные, не являющиеся носителями английского, при подготовке и публикации исследований. Отмечается необходимость создания условий, позволяющих преодолевать языковые барьеры и обеспечивать равный доступ к международному научному общению.

Ключевые слова: английский язык, колониальная политика, научные публикации, технический язык, международный бизнес, языковой барьер, исторические события

Для цитирования: Степанова А.П., Дятлов М.С. Роль английского языка как международного в области технологий и науки // Филологический вестник. 2025. Том 4. № 5. С. 10 – 13.

Поступила в редакцию: 3 июля 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 1 сентября 2025 г.; Принята к публикации: 27 октября 2025 г.

The role of English as an international language in the field of technology and science

¹ Stepanova A.P., ¹ Dyatlov M.S.,

¹ Kuban State Agrarian University named after I.T. Trubilin

Abstract: the article examines the history of the formation of English as an international language. The key historical events and processes that contributed to the spread of the English language in science, technology, business and everyday life are highlighted. Special attention is paid to the influence of the colonial policy of the British Empire, the industrial revolution, the First and Second World Wars, as well as the development of the Internet. It is noted that English did not become dominant in science and technology immediately, but its path to the top was long and determined by a number of historical factors. Examples of the use of English in technical documentation and scientific publications are given. The role of the English language in international business is also emphasized using the example of Airbnb. The author of the article analyzes the problems faced by non-native English speakers in scientific communication and concludes that it is necessary to find ways to overcome the language barrier.

Keywords: English, colonial policy, scientific publications, technical language, international business, language barrier, historical events

For citation: Stepanova A.P., Dyatlov M.S. The role of English as an international language in the field of technology and science. Philological Bulletin. 2025. 4 (5). P. 10 – 13.

The article was submitted: July 3, 2025; Approved after reviewing: September 1, 2025; Accepted for publication: October 27, 2025.

Введение

Английский язык приобрёл статус глобального средства общения во многом благодаря экспансии Британской империи в XVII-XVIII вв. Колониальная политика привела к широкому распространению английского на территориях Австралии, Индии, Африки и Северной Америки. На завоёванных землях внедрялись образовательные институты, действовали правовые нормы метрополии, формировалась культурная среда, требовавшая знания английского для полноценного включения в общественную систему [2].

Материалы и методы исследований

Укрепление позиций языка происходило и в научной сфере. Начиная с XVI в., значительные открытия, сделанные Томасом Хэрриотом, Исааком Ньютоном, Чарльзом Дарвином, фиксировались на английском, что закрепляло его авторитет в международной науке. Литературное наследие, в частности произведения Уильяма Шекспира, обеспечило ему популярность за пределами Британии [3]. В XVIII в. индустриальная революция ускорила этот процесс: эксплуатационные инструкции к станкам и машинам публиковались на английском, что стимулировало обучение работников и способствовало закреплению языка в промышленности и торговле.

Мировые войны усилили глобальную роль английского. Создание Лиги Наций, а затем Организации Объединённых Наций в 1945 г., где устав был переведён на английский, окончательно закрепило его статус в дипломатии [2]. В XXI в. развитие цифровых технологий и интернета превратило английский в универсальное средство онлайн-коммуникации: социальные сети и виртуальные площадки используют его как основной язык взаимодействия.

Результаты и обсуждения

Формирование английского как ведущего языка науки происходило постепенно. В XVII в. учёные преимущественно публиковали исследования на национальных языках, что способствовало развитию отдельных научных школ. Лишь к середине XIX в. было принято решение о выделении нескольких ведущих языков науки, в число которых вошёл английский.

Поражение Германии в Первой мировой войне ослабило позиции немецкой научной традиции. Усиление этого процесса связано с приходом к власти нацистов в 1933 г., что привело к эмиграции большого числа учёных в Великобританию и США. Их научная деятельность в англоязычной

среде ускорила распространение английского в академическом пространстве. После Второй мировой войны Соединённые Штаты стали мировым лидером, а вместе с экономическим и культурным влиянием усилилось воздействие английского. Голливудское кино, массовая культура, музыкальная индустрия и технологические инновации закрепили его в качестве языка глобального общения.

К середине XX в. основными языками научных публикаций оставались английский и русский [4]. Однако распад Советского Союза резко снизил значимость русского, тогда как английский окончательно утвердился как язык научного лидерства. Уже к 1980-м гг. свыше 80% публикаций в области естественных наук выходило именно на английском.

Стилевые особенности технической и патентной документации иллюстрируют специфику англоязычного научного дискурса. Технические описания отличаются компактностью и точностью формулировок, часто реализуемых через именные цепочки без предлогов: «overload prevention device» (устройство для предотвращения перегрузки) или «two-stage single-cylinder air-cooled reciprocating compressor» (двуухступенчатый однопоршневой компрессор с воздушным охлаждением). Патентные тексты используют конструкции от первого лица и насыщены канцеляризмами вроде «accompanying» или «annexed». Архаизмы типа «whereon», «therin», «therewith» придают юридико-техническим документам особую стилистическую окраску. В научных публикациях часто применяются неличные формы глагола, выполняющие роль подлежащего, дополнения, определения или обстоятельства. Подобные конструкции позволяют описывать процессы и подчёркивать значимость исследовательских инструментов [1].

Знание английского открывает компаниям широкие перспективы международного сотрудничества. Примером служит Airbnb, где английский был выбран языком корпоративного взаимодействия с первых этапов развития бизнеса, что обеспечило стремительное глобальное расширение [4]. Схожий опыт демонстрируют GitHub, PicsArt, EPAM Systems и Kolesa Group, использующие английский как инструмент интеграции в мировую экономику и налаживания партнёрских связей [2, 3].

Тем не менее универсализация английского имеет и негативные стороны. Учёные, владеющие им недостаточно свободно, сталкиваются с труд-

ностями при подготовке публикаций для престижных международных журналов. Это ограничивает их участие в мировых дискуссиях и приводит к снижению ценности научных работ на национальных языках. Кроме того, существует угроза утраты культурного и методологического разнообразия научных школ [3, 5].

Одним из способов преодоления дисбаланса является поддержка многоязычия в академическом сообществе. Создание платформ для публикаций на разных языках, использование автоматизированных переводов и развитие терминологических словарей позволяют объединять исследователей из разных стран [4, 5]. Формализованные языки и специализированные терминологические системы способствуют обеспечению точности и однозначности научных текстов.

Метафорический язык также играет важную роль в передаче сложных понятий, однако требует

осторожного применения во избежание искажений. Сохранение культурного и языкового разнообразия в научной среде, наряду с поддержкой владения английским, создаёт баланс между глобализацией и сохранением уникальности национальных научных традиций.

Выводы

Историческая динамика развития английского показывает, что колониальная экспансия, научные достижения, промышленная революция и цифровая эпоха превратили его в универсальный инструмент науки и международного общения. При этом перед исследовательским сообществом стоит задача сохранения многоязычия и культурного наследия, позволяющих обеспечить равные условия для участия в глобальном академическом пространстве.

Список источников

1. Фомин М.А., Садовиков Н.Е. Возможности применения технологий искусственного интеллекта при изучении иностранного языка в вузе // Молодежная наука: тенденции развития. 2022. № 3. С. 6 – 11.
2. Давидян М.Г., Куликова Ю.Н. Роль английского языка, как глобального языка // Вклад молодых ученых в инновационное развитие АПК России: Сборник материалов Всероссийской (национальной) научно-практической конференции молодых ученых, Пенза, 20-21 октября 2021 года. Т. II. Пенза: Пензенский государственный аграрный университет, 2021. С. 114-117.
3. Клокова Е.А., Мокрова А.А., Трубникова К.Д., Чережонова В.Н. Роль английского языка в современном мире // Современные научные исследования и инновации. 2018. № 1 (81). С. 110.
4. Хасанова А.И. Роль английского языка в современном научном мире // Актуальные вопросы филологии: теория и практика: материалы IV Международной научно-практической конференции, Волгоград, 30 ноября 2021 года. Волгоград: Научный издательский центр "Абсолют", 2021. С. 52 – 58.
5. Сарвал А. Роль английского языка в глобальном мире // Век глобализации. 2018. № 3 (27). С. 72 – 80. DOI 10.30884/vglob/2018.03.07

References

1. Fomin M.A., Sadovikov N.E. Possibilities of Applying Artificial Intelligence Technologies in Studying a Foreign Language at a University. Youth Science: Development Trends. 2022. No. 3. P. 6 – 11.
2. Davidyan M.G., Kulikova Yu.N. The Role of English as a Global Language. The Contribution of Young Scientists to the Innovative Development of the Russian Agro-Industrial Complex: Collection of Materials of the All-Russian (National) Scientific and Practical Conference of Young Scientists, Penza, October 20-21, 2021. Vol. II. Penza: Penza State Agrarian University, 2021. P. 114 – 117.
3. Klokova E.A., Mokrova A.A., Trubnikova K.D., Cherejonova V.N. The Role of English in the Modern World. Modern Scientific Research and Innovations. 2018. No. 1 (81). P. 110.
4. Khasanova A.I. The Role of the English Language in the Modern Scientific World. Current Issues in Philology: Theory and Practice: Proceedings of the IV International Scientific and Practical Conference, Volgograd, November 30, 2021. Volgograd: Scientific Publishing Center "Absolut", 2021. P. 52 – 58.
5. Sarval A. The Role of the English Language in the Global World. The Century of Globalization. 2018. No. 3 (27). P. 72 – 80. DOI 10.30884/vglob/2018.03.07

Информация об авторах

Степанова А.П., кандидат социологических наук, доцент, Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина, bubelo_ap@bk.ru

Дятлов М.С., Кубанский государственный аграрный университет имени И.Т. Трубилина, dms1572005@gmail.com

© Степанова А.П., Дятлов М.С., 2025